**Chinese – 中文**

**PIAB索赔流程**

PIAB是爱尔兰的一个独立的国家机构，负责为人身伤害赔偿作出及时、经济有效的评估。PIAB专门为在机动车、工伤和公共责任事故中遭受的人身伤害的案件评估赔偿额。除非索赔人和保险人/被申请人之间已达成赔偿协议，否则一切人身伤害索赔均须经由PIAB进行。

按照成立PIAB所依据的法律规定，医疗过失索赔并不包含在可提交给我们进行评估的案件种类之内。

我们的业务涵盖以下方面：

* 促成人身伤害得到公平、透明的评估，并以低廉的价格和非对抗性的方式及时解决索赔。
* 在索赔的解决过程中与赔付各方及利益相关方直接、高效地接触。
* 为全社会树立积极榜样，展现如何更迅速、低成本和清晰明确地进行赔付。

如果您不幸遭受了人身伤害，且认为您有权得到赔偿，您可向PIAB提交索赔申请。

申请可通过网上*在线*填表递交，也可以在以下网址下载表格，*打印并*填好后寄往：[Injuries.ie - Forms](https://www.injuries.ie/eng/forms-guides/)

以下是向PIAB提交索赔申请所需经过的一系列流程。

**第一步**

在网上填好在线索赔申请表格[或下载并填好纸质表格并](https://form.piab.ie/Pages/Checklist.aspx)[用邮寄或电子邮件的方式发送给我们](https://www.piab.ie/eng/contact/)，并附上您的医疗报告复件及手续费。  所有表格均可在本网站下载。

***手续费：*** 对于通过*邮寄*或*电子邮件*提交的索赔申请表格，手续费为90欧元。  对于通过在线表格提交的申请，手续费为45欧元（*本信息更新截至2019年9月——如未来费用有所变动，将会在本网站的新闻动态栏目公告，请确保您已获息所有信息更新*）。

*纸质表格：* 如果您*不*使用在线表格，请从本网站下载一份索赔申请表[Injuries.ie - Forms](https://www.injuries.ie/eng/forms-guides/)。  该链接提供的表格有Word和PDF两种格式，以便您使用和打印，

未满18岁的人士需要由一位亲友代表其提交索赔申请。

**第二步**

被申请人（您索赔的对象，可以是个人或机构）会从PIAB处收到关于您索赔的通知。

**第三步**

被申请人（通常由保险公司代表）会考虑或接受由PIAB对您的索赔作出评估。大部分的被申请人都会接受。

**第四步**

PIAB可能会为您安排一次独立的医疗检查。

**第五步**

PIAB评估确定赔偿的数额（即您索赔的金额）。

**第六步**

索赔人和被申请人均接受该赔偿数额。被申请人签署支票，完成赔偿。

[Injuries.ie - Making a claim](https://www.injuries.ie/eng/the-claims-process/making-a-claim/)

* 如果被申请人不同意由PIAB对您的索赔进行评估，索赔人会获发一份名为“*授权书*”的法律文书，索赔人如果愿意，可凭此通过司法程序进行索赔。 要进行诉讼必须先从PIAB处获得此份文书。
* 如果有一方当事人拒绝接受PIAB作出的评估数额，则PIAB会发出一份“*授权书*”，索赔人如果愿意，可凭此通过司法程序进行索赔。

**提交您的医疗报告**

作为索赔申请的一部分，您必须向PIAB提交一份医疗报告。 在大多数情况下，您需要在事故发生后两年之内提出索赔。我们建议您在这个期限之前提交*上述所列*索赔申请表格、手续费以及医疗报告。

如果您是被申请人，有一份向您发出的人身伤害索赔，请参考以下链接：[Injuries.ie - Responding to a claim](https://www.injuries.ie/eng/the-claims-process/responding-to-a-claim/)

如果您有更多疑问，请参考本网站上的常见问题栏目，或致电我们的服务中心：Lo-Call 0818 829 121

更多联系方式请见 [Injuries.ie - Contact](https://www.injuries.ie/eng/help-support/contact/)